



DIPLOMATICKÝ SERVIS  
Václavské náměstí 49/816  
P. O. BOX 386  
111 21 Praha 1  
IČ: 00000175 -08-



## Diplomatický servis

### Diplomatický servis

Právní forma: příspěvková organizace Ministerstva zahraničních věcí České republiky  
Se sídlem: Václavské náměstí 816/49, 111 21 Praha 1  
Zastoupený: Ing. Martin POHL, ředitel Diplomatického servisu  
Zřizovatel: Ministerstvo zahraničních věcí České republiky  
IČO: 00000175  
DIČ: CZ00000175  
Bankovní spojení: xxx

(dále jen „pronajímatel“)

a

### Mexiko - Velvyslanectví Spojených států mexických

Se sídlem: V Jirchářích 151/10, 110 00 Praha 1  
Zastoupený: J.E. pí. Rosaura Leonora RUEDA GUTIERREZ,  
mimořádná a zplnomocněná velvyslankyně

(dále jen „nájemce“)

(pronajímatel a nájemce společně „smluvní strany“)

uzavírají podle § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a podle § 27 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů, tento:

## DODATEK č. 1 ke Smlouvě o nájmu č. 66 207/5

ze dne 17.4.2017, uzavřené na nemovitosti na adrese Praha.

### 1.

Smluvní strany se dohodly, že čl. II. odst. 1. smlouvy se ruší a od 1.1.2021 nově zní takto:

Pronajímatel pronajímá předmět nájmu nájemci na dobu určitou od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2021.

Nájemní smlouva se uzavírá na dobu určitou, počínaje dnem 1. ledna 2021 a končící 31. prosince 2021. Poté se nájemní smlouva rok co rok automaticky obnovuje na období jednoho roku od 1. ledna 2022 do 31. prosince 2022, od 1. ledna 2023 do 31. prosince 2023, od 1. ledna 2024 do 31. prosince 2024, od 1. ledna 2025 do 31. března 2025, pokud některá ze smluvních stran nedoručí protistraně písemné oznámení o zrušení automatického obnovení; oznámení v tomto smyslu bude doručeno nejpozději do 31. října daného roku, před vypršením nájemní smlouvy. Nájemní smlouva může být automaticky obnovena tak, aby vypršela nejpozději 31. března 2025.

2.

**Čl. III. odst. 1. smlouvy se ruší a od 1.1.2021 nově zní takto:**

Smluvní strany sjednávají nájemné za předmět nájmu ve smyslu § 27 odst. 3 ZMS pro rok 2021 v měsíční výši 280 960,- Kč, slovy: dvě stě osmdesát tisíc devět set šedesát korun českých, tj. v roční výši 3 371 520,- Kč, slovy: tři miliony tři sta sedmdesát jeden tisíc pět set dvacet korun českých. Nájemné za předmět nájmu je osvobozeno od daně z přidané hodnoty.

3.

**Znění Čl. III. odst. 2. první věta smlouvy se ruší a od 1.1.2021 nově zní takto:**

Příslušné roční nájemné se nájemce zavazuje platit ve čtvrtletních splátkách ve výši 842 880,- Kč, slovy: osm set čtyřicet dva tisíce osm set osmdesát korun českých.

4.

**Čl. III. odst. 6. smlouvy se ruší a nově zní takto:**

Pro případ prodloužení s jakoukoli platbou související s užíváním předmětu nájmu ujednávají smluvní strany úrok z prodloužení v souladu s nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Úrok z prodloužení je splatný každým dnem prodloužení. Nájemce je povinen tento úrok z prodloužení zaplatit.

5.

**Čl. III. smlouvy se od 1.1.2021 nově doplňuje o odst. 7. tohoto znění:**

Pro období roku 2022 a dále bude roční výše nájemného nově upravena písemným oznámením zaslaným pronajímatelem. Nájemné bude stanoveno tak, že výše nájemného splatná do 31. prosince příslušného kalendářního roku bude od 1. ledna následujícího kalendářního roku upravena o procentní míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen za předchozí kalendářní rok, vyhlášenou Českým statistickým úřadem. Pronajímatel se zavazuje zaslat nájemci písemné oznámení o úpravě nájemného dle této inflační doložky nejpozději do 31.1. příslušného roku a nájemce se zavazuje takto stanovené nájemné hradit.

6.

**Čl. III. smlouvy se od 1.1.2021 nově doplňuje o odst. 8. tohoto znění:**

V případě, že nájemce neobdrží písemné oznámení dle znění Čl. III. odst. 7. této smlouvy do data splatnosti příslušné splátky, bude příslušná splátka nájemného splatná ve výši splátky nájemného za předchozí rok. Jakýkoli přeplatek či nedoplatek nájemného odpovídající rozdílu mezi původním nájemným s nájemným upraveným v souladu s tímto článkem za období od 1. ledna běžného roku do doby doručení písemného oznámení nájemci o úpravě výše nájemného bude uhrazen dodatečně na účet pronajímatele bankovním převodem společně s nejbližší řádnou platbou nájemného.

7.

**Čl. V. smlouvy se nově doplňuje o odst. 13. tohoto znění:**

Nájemce zodpovídá za plnění povinností v oblasti požární ochrany v předmětu nájmu.

8.

**Čl. VII. odst. 3. smlouvy se ruší a nově zní takto:**

Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech v jazyce českém a dvou stejnopisech v jazyce anglickém. Pronajímatel i nájemce obdrží každý od každé jazykové verze po jednom stejnopise smlouvy. Drobné rozdíly překladu budou interpretovány tak, aby byl dán správný smysl celkovému úmyslu smluvních stran. V případě kolize mezi českým a anglickým zněním bude určující znění české. Smluvní strany se dohodly, že jazyk všech písemností bude čeština.

9.

Ostatní ustanovení smlouvy o nájmu zůstávají nezměněna.

10.

Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1.1.2021.

11.

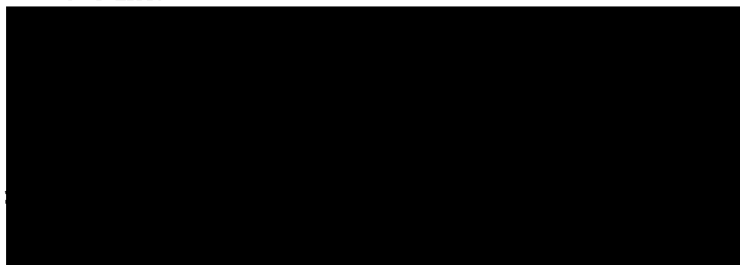
Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech v jazyce českém a dvou stejnopisech v jazyce anglickém. Pronajímatel i nájemce obdrží každý od každé jazykové verze po jednom stejnopise.

V Praze dne:

01.10.2020



V Praze dne:



DIPLOMATICKÝ SERVIS  
Václavské náměstí 49/816  
P. O. BOX 386  
111 21 Praha 1  
IČ: 00000175

-08-

